efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**11**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**04**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**05-10**

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11- ●		

I

MODELLI: Transporters TN 2700 - TN 3400
OGGETTO: Leva e cavo trasmissione
DESCRIZIONE: Miglioramento prodotto. Sostituito la leva e relativo cavo di trasmissione.

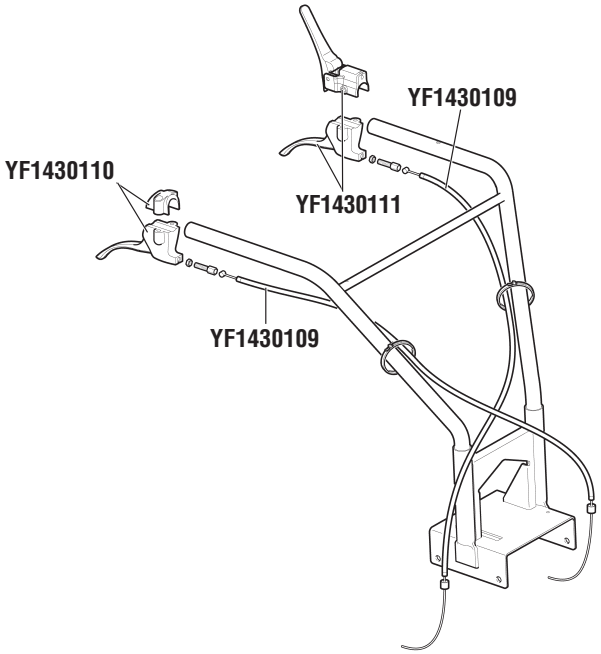
INTERCAMBIABILITÁ: Sì, utilizzando i rispettivi kit.
DISPONIBILITÀ RICAMBI: I particolari premodifica verranno forniti ad esaurimento.
DECORRENZA: 18/11/09, matr. B119440548

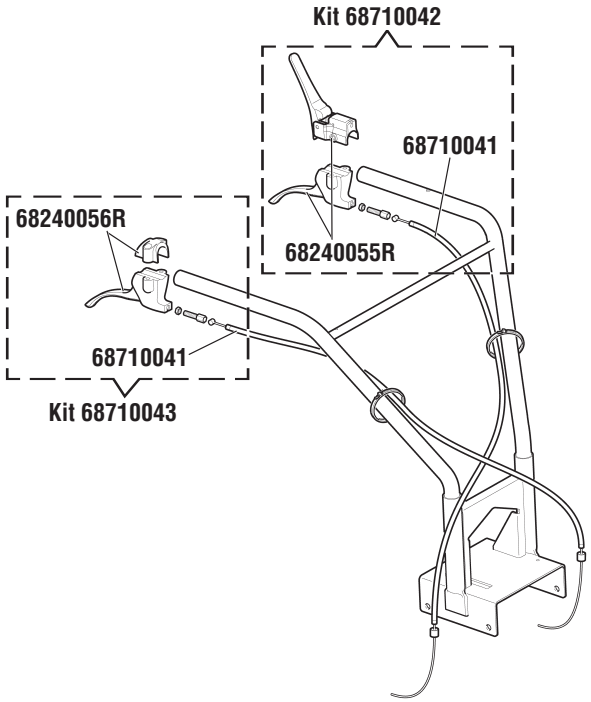
GB

MODELS: Transporters TN 2700 - TN 3400
SUBJECT: Lever and transmission cable

DESCRIPTION: Product improvement. Replacement the lever and the relative transmission cable.
INTERCHANGEABILITY: Yes, using the relative kits.
PARTS AVAILABILITY: Pre-modification parts will be supplied until stocks run out.
CUT-IN DATE: 18/11/09, serial n° B119440548

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY





efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**11**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**04**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**05-10**

D

MODELLE: Raupentrasporter TN 2700 - TN 3400
BETREFF: Hebel und Antriebskabel

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung. Der Hebel und dessen Antriebskabel wurden ersetzt.
AUSTAUSCHBARKEIT: Ja, bei Verwendung der entsprechenden Bausätze.
ERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Die Teile vor Änderung sind liefebar solange Vorrat reicht.
BEGINN: 18/11/09, Seriennr. B119440548

E

MODELOS: Transportes TN 2700 - TN 3400
ASUNTO: Palanca y cable de transmision

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto. Sustitución de la palanca y el cable de embrague.

INTERCAMBIABILIDAD: Si utilizando los kit completos
DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Las Piezas antiguas estaran disponible hasta agotar el stocks.
VALIDEZ: 18/11/09, matr. B119440548

F

MODÈLES: Transporteurs TN 2700 - TN 3400
OBJET: Levier et câble de transmission

DESCRIPTION: Amélioration de produit. Remplacement du levier et du câble relatif à la transmission.
INTERCHANGEABLE: Oui, utilisant les kits relatifs.
DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Des pièces pre-modifiées seront fournies jusqu'à épuisement du stock.
A PARTIR DE: 18/11/09, n° série B119440548

Emak®

It's an **Emak S.p.A.** trademark Member of the Yama Group
Via E. Fermi, 4 • 42011 Bagnolo in Piano (Reggio Emilia) Italy
Tel. +39 0522 956611 • Fax +39 0522 951555
Email: service@emak.it • **www.emak.it**

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**11**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**04**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**05-10**

PL

MODELE: Transportery TN 2700 - TN 3400

TEMAT: Linka oraz dźwignia włączenia napędu

OPIS: Modyfikacja wyrobu . Wymiana dźwigni oraz linki włączania napędu.

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Tylko całego kompletu

DOSTEPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Części z przed modyfikacji będą dostępne do wyczerpania zapasu magazynowego.

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: 18/11/09 od nr ser. B119440548

RUS

МОДЕЛИ: Транспортеры TN 2700 - TN 3400

ПРЕДМЕТ: Рачаг и тросик ьрансмиссии

ОПИСАНИЕ: Замена рычага и троса трансмиссии

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: взаимозаменяемо при использовании соответствующего габора

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ: старые запчасти доступны до окончания стока

ВРЕМЯ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ: 18/11/09, n° B119440548

It's an **Emak S.p.A.** trademark Member of the Yama Group
Via E. Fermi, 4 • 42011 Bagnolo in Piano (Reggio Emilia) Italy
Tel. +39 0522 956611 • Fax +39 0522 951555
Email: service@emak.it • **www.emak.it**